



|  |   |
|--|---|
| <p>[Brochure] Discover deputation</p>  | <p>[Follet] Descubra la diputación</p>  |
| <h2>Discover deputation</h2>   | <h2>Descubra la diputación</h2>   |
| <p>Learn about deputation, why it is important, and how to get involved.</p>   | <p>Obtenga información sobre la diputación, por qué es importante y cómo participar.</p>  |
| <p><b>What is deputation?</b></p> <p>A deputation is a written or verbal <b>presentation</b> made by tenants, staff, or members of the public to the Toronto Community Housing (TCHC) <b>Board of Directors</b> (the Board) or one of its <b>Committees</b>. Deputations must be related to a topic that is on the <b>public Agenda</b> for the meeting.</p> | <p><b>¿Qué es una diputación?</b></p> <p>Una diputación es una <b>presentación</b> escrita u oral hecha por los inquilinos, el personal o el público para la <b>Junta Directiva</b> (la Junta) de Toronto Community Housing (TCHC) o uno de sus <b>comités</b>.</p> <p>Las diputaciones deben relacionarse con un tema de la <b>agenda pública</b> de la reunión.</p> |
| <p><b>Why you should depute</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Have a say.</b> Deputation gives you the opportunity to have a say in the decisions that impact you and your community.</li> <li>• <b>Make a difference.</b> When you depute, you help shape policy decisions that can improve services you receive.</li> </ul>              | <p><b>¿Por qué debería diputar?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Podrá opinar:</b> Las diputaciones le dan la oportunidad de opinar en las decisiones que lo afectan a usted y la comunidad.</li> <li>• <b>Hará una diferencia:</b> Cuando diputa, ayuda con las decisiones sobre las políticas</li> </ul>   |



|   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Create change.</b> Whether you speak about repairs, safety, or community programs, your deputation is a way to explain issues and suggest a solution.</li> <li>• <b>Empower others.</b> By speaking up, you can inspire others to get involved in deputation.</li> </ul> <p><b>Advocate for the change you want to see at TCHC.</b></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>que pueden mejorar los servicios que recibe.</li> <li>• <b>Creará un cambio:</b> Ya sea que hable sobre reparaciones, seguridad o programas comunitarios, su diputación es una forma de explicar problemas y sugerir una solución.</li> <li>• <b>Empoderará a otros:</b> Si dice lo que piensa, puede inspirar a otros a participar en diputaciones.</li> </ul> <p><b>Actúe por el cambio que quiere ver en TCHC.</b></p>  |
| <p><b>How you can depute</b><br/>There are currently <b>three ways</b> to present your deputation:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In writing</li> <li>• In person</li> <li>• Virtually online</li> </ul> <p><b>How it works</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Research</b> upcoming public Board and Committee meetings.</li> <li>• <b>Register</b> to depute on an Agenda item that interests you.</li> <li>• <b>Prepare</b> your deputation.</li> <li>• <b>Submit</b> your written deputation or attend the meeting in person or online.</li> </ul> | <p><b>¿Cómo puede diputar?</b><br/>Actualmente, hay <b>tres formas</b> de presentar una diputación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por escrito</li> <li>• En persona</li> <li>• En línea</li> </ul> <p><b>¿Cómo funciona?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Averigüe</b> cuándo serán las próximas reuniones públicas de la junta y el comité.</li> <li>• <b>Regístrese</b> para diputar sobre un artículo de la agenda que le interese.</li> <li>• <b>Prepare</b> su diputación.</li> <li>• <b>Presente</b> su diputación por escrito o asista a la reunión presencialmente o en línea.</li> </ul> |



|   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Share</b> your feedback with the Board or Committee members when called on.</li> <li>• <b>Answer</b> any clarifying questions they may have.</li> <li>• <b>The Board</b> will consider your point of view when making decisions.</li> </ul>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Comparta</b> sus comentarios con los miembros de la junta o el comité cuando lo llamen.</li> <li>• <b>Responda</b> a las preguntas que tengan.</li> <li>• <b>La junta</b> tomará en cuenta su punto de vista cuando tome decisiones.</li> </ul>                          |
| <p><b>Your voice can help influence decisions at TCHC.</b></p> <p>Deputations have helped guide our policies on security cameras, accessibility, human rights, community gardens, and more.</p>   | <p><b>Su opinión puede influir sobre las decisiones en TCHC</b></p> <p>Las diputaciones han ayudado a guiar nuestras políticas con respecto a las cámaras de seguridad, la accesibilidad, los derechos humanos, los jardines comunitarios y más.</p>   |
| <p><b>Register to depute online, via email, or by phone.</b></p> <p><a href="http://torontohousing.ca/deputations">torontohousing.ca/deputations</a><br/> <a href="tel:416-981-4289">416-981-4289</a><br/> <a href="mailto:deputations@torontohousing.ca">deputations@torontohousing.ca</a></p> | <p><b>Regístrese para diputar en línea, por correo electrónico o por teléfono</b></p> <p><a href="http://torontohousing.ca/deputations">torontohousing.ca/deputations</a><br/> <a href="tel:416-981-4289">416-981-4289</a><br/> <a href="mailto:deputations@torontohousing.ca">deputations@torontohousing.ca</a></p> |
| <p><b>More information</b></p> <p>Scan the QR code or visit the link below to learn more.</p> <p><a href="http://torontohousing.ca/deputations">torontohousing.ca/deputations</a></p>   | <p><b>Más información</b></p> <p>Escanee el código QR o visite el siguiente enlace para obtener más información.</p> <p><a href="http://torontohousing.ca/deputations">torontohousing.ca/deputations</a></p>   |